Juli 26, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Guera di Gobierno vs EcoGas ta sigui

EcoGas tin 1 siman pa haci sitio limpi

(pagina 3)

Pashentnan di Cancer expresa nan preocupacion p'e situacion alarmante cu Aruba no tin Oncologo permanente

(pg 4)

E di dos club di high society

Club Caribe a pasa pa pasado













ULTIMAMENTE por constata cu tin masha Venezolano ta haci inversion na Aruba. Asina p.e. Minister di Turismo, Dangui Oduber a recientemente a duna di conoce cu un grupo di Venezolano, kendenan tin varios propiedad na Aruba, a cumpra edificio di Marina Azul.

E mas reciente inversion cu a ser haci, t'esun Venezolano, conoci pa tin un compania grandi di catering na Venezuela y ta doño tambe di un corant.

El a cumpra loke nos a conoce como Club Caribe, cu ultimo dianan esnan cu ta pasa riba caminda grandi por constata cu el a ser basha abao. E edificio aki a bay pa como 1.5 miyon florin, di cual suma cada miembro di Club Caribe a haya 13 mil florin.

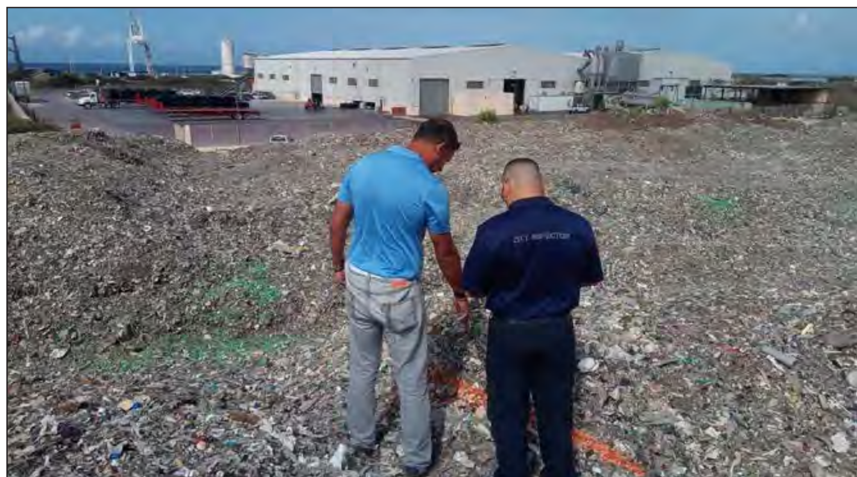
Di acuerdo cu nos informacion, e inversionista Venezolano tin plannan di e.o. construi un boutique hotel, combina cu aparatamento y/of condominium y un shopping-mall chiquito cu tur facilidad necesario.

Club Caribe t'e ultimo club di esnan di high society cu a ser basha abao. E prome tabata Aruba Tivoli Club. Ta den Club Caribe, e.o. tabatin e fiesta di gala durante e prome bishita di Reina Juliana y e club aki tabata conoci pa varios recepcion despues. Y no tabata keda for di celebracion di Carnaval. Tur esaki a pasa pa pasado, haciendo lugar pa otro tipo di inversion.

Guera di Gobierno vs EcoGas ta sigui

EcoGas tin 1 siman pa haci sitio limpi

Varios departamento a sali pa atende cu dump ilegal











DEN cuadro pa elimina varios dump ilegal na Aruba, ayera varios departamento concerni entre otro; DNM, DIP, DOW y BCI a sali pa atende cu un otro dump ilegal cu mas y mas tabata haya atencion den comunidad.

Ta trata di e sitio net patras di EcoGas, na unda cu e resto di sushi cu nan ta empaketa den e bales, ta wordo benta riba e sitio aki sin un solucion.

Ayera varios departamento concerni a sali, pa evalua e situacion aki. Gobierno a manda un carta p'e compania, EcoGas cu ta deposita e sushi ilegalmente riba e sitio aki, den cual a indica entre otro cu nan tin 1 siman pa haci full e sitio aki limpi.

Si nan no haci esaki, lo core consecuencia cu nan por ricibi un boet enorme y varios otro medida por bin na remarke.

Director di City Inspectors, Kevin Peterson a splica cu Bureau City Inspectors (BCI) a wordo poni na altura di un dump ilegal tumando lugar riba tereno patras di EcoGas. Consecuentemente, diahuebs conhuntamente cu DNM, DOW y DIP a bay controla e tereno y constata cu berdad e ta hopi sushi. Locual por a mira t'e restonan di sushi cu ta wordo verwerk dor di e compania EcoGas ta wordo deposita ilegalmente riba e tereno.

E compania a wordo poni na altura cu nan tin 1 siman pa haci e sitio limpi.

Manera cu ta conoci BCI ta efectua diferente control diariamente na bienestar di pais Aruba y como parti di esaki ta percura pa 'cera' tur dump ilegal. E compania, EcoGas a confirma di a ricibi e carta di Gobierno y a duna di conoce cu nan lo percura p'e limpieza tuma lugar dentro di e 1 siman. Si no ta haci esaki, sr. Peterson a termina bisando cu BCI lo bolbe n'e sitio conhuntamente cu DNM cu lo actua y e compania lo por haya multa p'e accion aki.

Pashentnan di Cancer expresa nan preocupacion p'e situacion alarmante cu Aruba no tin Oncologo permanente





PARA dilanti Dr. Horacio Oduber Hospital pacientenan di cancer a vocifera nan preocupacion pa loke t'e situacion instabil y alarmante cu ta reinando den Departamento di Oncologia. For di dia cu dr. Jonkhoff a bay no tin un oncologo fiho na su lugar, pero ta trahando cu re-emplazantenan cu ta bin y bay den corto tempo.
Sin duda un situacion preocupante cu no ta cuadra na un pais desaroya manera Aruba.

Sr. Juan Kock, un ex-pashent di dr.Jonkhoff, pero awor na man di re-emplazantenan a bisa di tabata para algun luna pasa caba dilanti hospital cu e mesun preocupacion.
Promesanan a wordo haci, hasta garantia duna y finalmente no a cumpli.
"Como pashent semper bo kier stabilidad y bo kier tin un relacion di confiansa cu bo dokter. Esey bo ta haya dor di tempo cu bo ta pasa hunto cu ne", Juan Kock a bisa.

Un punto di hopi preocupacion ta cu el a haci un test den e prome siman di juli y ta mira e oncoloog pa haya e resultadonan te di tres siman di september.
"Esey ta nuebe siman loke ta algo inaceptabel. Bo no por trata un malesa manera cancer di e forma aki. Sigur no si bo kier evita e malesa bin bek," Juan Kock ta bisa cu e no ta kere cu ta su so ta den e situacion penoso aki.

Sra. Ruth Lejuez, tambe un pashent di Oncologia ta mas cu disgusta cu loke ta pasando cu pashentnan di cancer. Apesar di tur garantia duna dor di tanto hospital como Minister, te dia di awe no tin un specialista di cancer permanente na Aruba.
Hasta ta parce cu na luna di augustus Aruba lo no tin ningun Oncologo pa trata pashentnan cu ta sufri di e malesa devastador aki.

"Den caso cu un pashent tin cancer ta masha hopi specialista ta envolvi. Un ciruhano, un internista, un patologo, y esun crucial ta na final e Oncologo. E t'esun cu ta determina e tratamento. No ta trata aki di tuma un aspirin, aunke cu hasta den esey tin un diferencia.
"Sra Ruth Lejuez ta haya cu si e Minister encarga cu Salubridad sr. Dangui Oduber no sa con maneha e situacion, e hala un banda y laga un otro tuma over.

Hecho ta keda si cu e situacion ta uno di lamenta y cu ta exigi un solucion rapido. Traha cu re-emplezante no ta sirbi ningun pashent. E ta causa mas stress n'e pashent, loke den e situacion cu e ta, no ta bon tampoco y hasta por empeora su situacion.

Lider di oposicion, ex Prome Minister Mike Eman tabata presente tambe dilanti hospital y a duna oido n'e preocupacion di e pashentanan y a sostene nan clamor pa un solucion rapido.

Diaranson 31 di juli 2019 ta ultimo dia pa haci cambio p'e Buki di Telefon 2020

SI e nomber di un negoshi of di un cliente no ta aparece corectamente den e buki di telefon, ainda tin chens pa cambia esaki p'e Buki di Telefon 2020. Pa haci e cambio necesario clientenan por pasa na cualkier Teleshop cu nan identificacion valido.
E deadline pa registra nomber y adres corecto pa publica den e edicion di Buki di Telefon 2020 ta diaranson 31 di juli 2019.

Actualmente e registro di nomber ta bay segun e nomber y adres cu ta registra den e data base di SETAR.
Den e buki di telefon di SETAR e usuario por haya tur informacion tocante producto y servicionan di SETAR di telefon di cas, celular, Internet y cable.
Ademas tin den e buki di telefon e rekisitonan pa por aplica pa cualkier servicio di SETAR y e localidad y orario di tur SETAR su Teleshopnan.



Den e seccion di pagina blanco "white pages" ta haya tur number di telefon fiho di cas of negoshi (cu no ta priva es decir cu no ta "unlisted"), tambe number di celular cu a wordo pidi pa ta listed.
Den e seccion di "yellow pages" ta haya informacion y number di tur negoshi na Aruba den nan diferente categoria. Ademas di esaki e buki di telefon tin e "community pages" den cual por haya informacion y number di tur departamento di Gobierno y fundacionnan, y otro informacion valioso. E buki di telefon aki ta acesibel tambe online na www.arubayp.com

Nan tin cu sigi paga su salario.....

Compania di Corsou no por a kita Director na Aruba sin permit



RECIENTEMENTE abogado mr. David G. Kock di Aruba a entamá un caso contra e compania Dynaf na Còrsou, pasobra na Còrsou nan a dicidi pa duma e Director na Aruba retiro, pero no a pidi pèrmit di Sociale Zaken.
Y sin pèrmit di Director di Sociale Zaken, e retiro no ta valido. Mester di pèrmit pa duna retiro for di mensahero te director, no tin discriminacion.

Dynaf tin sucursal riba diferente isla, pero su sede administrativo ta na Corsou. E persona en cuestion a drenta den servicio di Dynaf na april di 2009 como Gerente di Benta y na september di 2013 a nombr'é como Director General.

Dia 28 di november aña pasá e Director a mèldo malo y mester tabatin algo ta broei, pasobra februari ultimo a yama un reunion general di accionista caminda nan a invitá e Director pa discuti e intenshon pa kita su persona for di trabou pa motibu di diferencianan riba maneho y falta di confiansa den su persona.

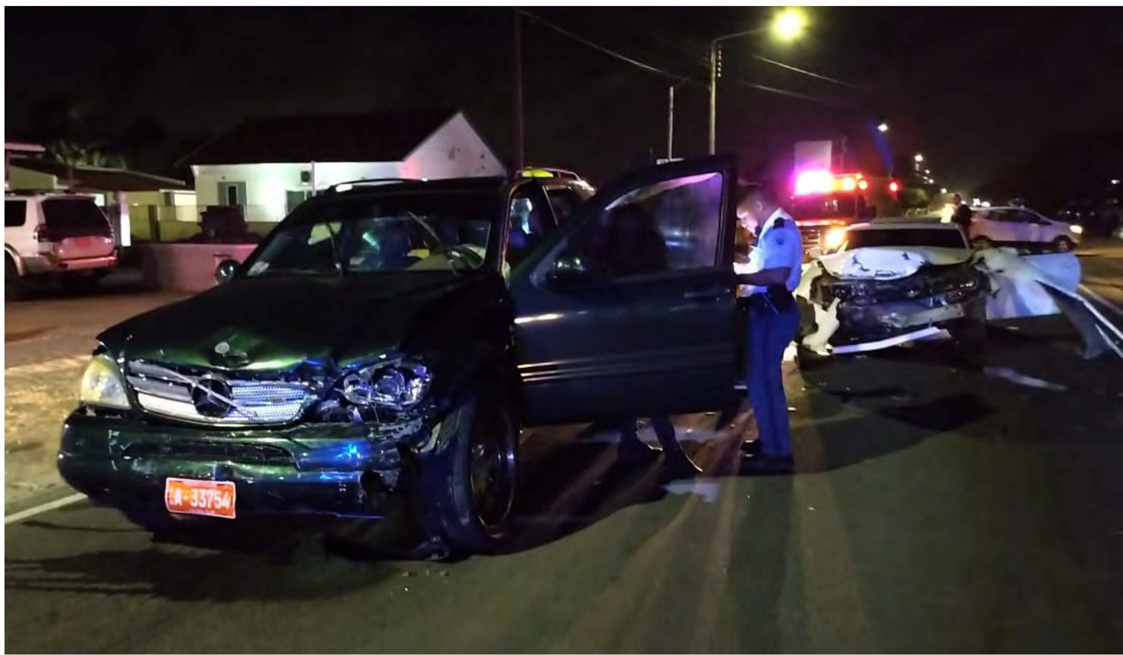
E Director no a bay e reunion caminda nan a dicidi riba su retiro y a stop di paga su salario fin di januari ultimo. E cabayero a hiba Dynaf Corte y a exigi pa sigi pag'e te dia nan haña pèrmit pa dun'e retiro y asina anulá e retiro di mes.
Wèl el a laga un porta habri pa bandoná e compania basta nan pagu'e 150.000 florin.

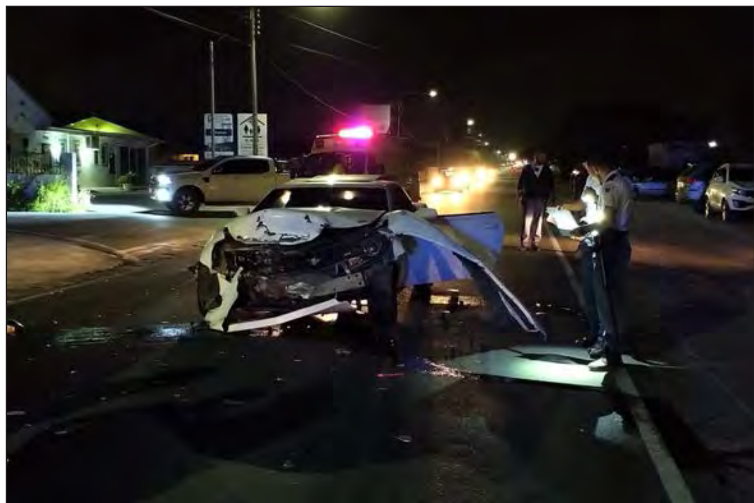
Dynaf di nan parti a splica cu e retiro ta nifica cu e relacion laboral a finalisa, pero e no a haña retiro al instante y esey ta pone cu nan tin cu pidi pèrmit.
Abogado di Dynaf a referi na algun caso similar caminda ora kita Director for di trabao cu no tin nodi di pidi permit, pero nan no tabatin rason.

Simplemente e compania of ningun compania no por kita un empleado sin pèrmit y un Director tambe ta un empleado.
E hecho cu Dynaf a nombra otro hende Director tampoco ta argumento pa considerá e retiro legal.

Hues a dicta cu e retiro no ta valido y Dynaf tin cu paga su salario te dia nan haña pèrmit di Director di Sociale Zaken.
Di otro banda Hues a dicta tambe cu no tin trabou mas pe homber y no por spera cu Dynaf lo ten'e den servicio caminda tin otro hende caba na su lugar.
Hues a dicidi finalmente cu Dynaf tin cu paga gasto di e caso y mester sigi paga e Director te Hues no a ril mes riba e proposicion pa paga e homber 150.000 florin y caba e caso.

Impacto fuerte entre Mercedes y Camaro na Tanki Flip, un persona a resulta herida







DIARANZON algo prome cu mey anochi, a sosode un accidente di trafico cu hende herida pazuid di rotonde di Tanki Flip.

Na yegada di Polis y ambulance, nan ta constata cu ta trata di un Mercedes Benz y un Chevrolet Camaro.

Un Mercedes Benz SUV bayendo di Ponton pa rotonde di Tanki Flip a haye confronta cu Chevrolet Camaro, cu pa un of otro motibo a bin riba dje.

Chauffeur di e Mercedes Benz lo a trata na evita un impacto frontal. Un dama pasahero den e Camaro tabata keha di dolor. Paramediconan n'e sitio a haci un control riba su persona n'e sitio mes.

Fiesta di Santa Anna na Parokia di Noord





SEGUN e Indulgentiarum Doctrina di Papa Pablo VI na 1967 un persona por obtene indulgencia parcial y plenaria. E indulgencia parcial por obtene dor di resa Santo Rosario tur dia y si ta resa Santo Rosario den famia te hasta por obtene indulgencia plenaria.
Tambe ora participa na fiesta di patrona di parokia por obtene indulgencia.

Tin 3 condicion si: Haci confesion sacramental, ricibi comunion eucaristico y resa oracionnan pa intencion di Papa Pontifice; cu por ta un Nos Tata y un Ave Maria of otro oracionnan pa intencion di Papa Pontifice.

Awe diabierna 26 di juli nos ta celebra e fiesta di Santa Anna, patrona di Parokia di Noord.

E celebracion ta sosode den 2 parti: Un procesion cu ta sali for di Centro Deportivo Frans Figaroa na Shaba pa 6or di atardi y ta culmina den un Santo Sacrifico di Misa den iglesia Santa Anna pa 7or di anochi.
Esaki ta un bunita oportunidad pa gana indulgencia dor di participa n'e fiesta di Santa Anna, Patrona di Parokia di Noord.
Santa Anna cu ta patrona tambe di tur welo y welanan. Welonan cu tin un trabao pisa den nos tempo awor cu cuido di e nietonan.

Un tempo unda cu balor y normanan a cambia of a disparce compara cu tempo di e welonan. Santa Anna y San Joaquin cu por siña nos kico ta berdadero amor dor cu nan a pasa den tur e pena pa haya un yiu y a pasa dor di bullying.
Nan ta intercesornan pa tur pareha casa, mamanan na estado, parehanan casa cu tin dificultad pa haya yiu, mucha y hobennan y tambe pa tur adultonan mayor.
Pa tur e motibonan menciona ariba nos ta manda un invitacion pa tur mucha di St. Anna School, St. Aloysius School, hobennan di boy scout Grupo San Dominico, muchanan cu a caba di ricibi nan prome Santa Comunion den nan bisti di Prome Santa Comunion, hobennan cu ta bay confirma, gruponan di oracion di Parokia Santa Anna, koornan di iglesia Santa Anna, gruponan di deporte uniforma di Noord, miembronan di Cuerpo di Polis di Aruba, specialmente esnan di Warda di Polis na Shaba den nan uniform y tambe tur otro grupo o comunidad di otro parokianan na Aruba.
Y naturalmente tur parokiano di Noord. Pa bin compaña Pader Jan y tur otro debotonan den e procesion y e Santo Sacrifico di Misa.

Request for Expression of Interest for a pilot project of Electronic Monitoring System through leasing

For the enforcement of penal, correctional and immigration laws, the Ministry of Justice, Security and Integration of Aruba (MJSIA) is urgently seeking to start a pilot project for electronic monitoring of applicable penal c.q. administrative subjects, through leasing.
Due to the urgency factor as a result of certain developments in the region, the specific nature of the required works and services in the scope of national security and law enforcement tasks entrusted to the Government, the intricate nature of and rapid technological advancements in the field of such security works/services, as well as the special requirements in the scope thereof, the MJSI is hereby requesting comprehensive expressions of interest from experienced and qualified parties, that can swiftly provide a specialized Electronic Monitoring System (EMS) through leasing. The following relevant requirements are applicable:

1. The EMS should have a minimum capacity to start the monitoring, from a central location te be determined, with a pilot of thirty-five to fifty subjects, easily scalable up to one hundred subjects.

2. The whole EMS to be applied must comply with the conformity requirement (“conformiteitsvereiste”), meaning that it must comply with industry standards, requirements and overall best practices, applicable to similar systems functioning in comparable jurisdictions and as can be reasonably expected.

3. The whole EMS to be applied shall function island wide in a cost effective manner as can be reasonably expected, consisting of relevant core equipment (hard-, software and wireless connectivity) with a proven track record to monitor and track subjects real time, be highly resilient to tampering, timely alert if the subject attempts to interfere with or block the reception of wireless signals or GPS, while require minimal routine maintenance.

4. The respondents must be able to provide all the relevant features as captioned herein, have sufficient financial support, equipment, and organization to ensure that they can satisfactorily execute the required services if awarded.

5. The system shall be able to be applied to either applicable subjects to the penal system pursuant to the Penal Code of Aruba (AB 2012 no. 24) and related regulations, and/or to applicable subjects to the Admittance and Deportation Law (AB 1993 no. GT 33) and related regulations.

6. The expression of interest should include the monthly cost to lease the EMS (consisting of hardware, software, the monitoring devices, wireless connectivity, etc. etc.). Said monthly cost to lease should be all-inclusive, thereby including aforementioned costs as well as the setup and maintenance cost and all expected taxes, fees or charges to be incurred by the respondent in respect of the goods, services and works to be provided.

7. The proposals captioned in the expression of interest shall have a validity of at least 120 days as of the date of submittal and indicate the expected total import duties on the system components. Respondents should also indicate, and if applicable give a fair estimate, if any additional relevant costs are to be expected in order to effectively operate the EMS, such as costs of (additional) training, travel and lodging expenses, supplementary equipment, as far as these costs are not captioned in total lease price.

8. The respondents shall warrant to be authorized as to applicable rights, such as copy, patent or other rights, pertaining to the system proposed to be leased and/or related services proposed to be provided in said scope.

9. The duration of the intended lease will be of 5 years, with option for renewal subject to applicable government procurement regulations.

The general relevant criteria to define a recommendation for selection will be:

- Compliance with the aforementioned basic requirements.
- Total cost of leasing in light of budget constraints.
- Experience of respondent and system reliability.
- Quality of equipment and total coverage area.
- Time of operational activation.

Hybrid solutions

In light of the intricate nature of such security works/services, the special requirements, the rapid technological advancements in the scope thereof, as well as budgetary constraints, hybrid/alternative expressions of interest for a pilot project Electronic Monitoring System may be separately filed as well.

Companies that have experience in the relevant field and can meet the aforementioned relevant criteria are requested to send their expression of interest in one (1) electronic copy in Adobe Portable Document Format ("PDF") no later than August 30, 2019, 20:00 Atlantic Standard Time (UTC/GMT -4 Hours) to: reoimonitoring@gobierno.aw.

Notwithstanding anything contained elsewhere in this REOI, and general principles of procurement law deemed applicable, this REOI is subject to the following conditions, all of which the candidate irrevocably accepts by the candidate's submission of a proposal in response to this REOI:

- MJSIA reserves the right to reject any or all submissions submitted in response to this REOI. In the event of such rejection, the respondent(s) shall be notified by electronic mail.
- MJSIA reserves the right to cancel this REOI at any time with or without cause.
- The criteria found in this REOI are not an exhaustive list. In assessing a Submission, MJSIA may consider any other factor considered appropriate and relevant by MJSIA in its discretion.
- MJSIA reserves the right to do a comparative evaluation on any submissions received and to evaluate them based on considerations which MJSIA determines would yield the best value.
- MJSIA shall be entitled, in its sole discretion, to waive any irregularity, informality, or non- conformance with these instructions in any submission received by MJSIA or to reject any submission containing any such irregularity or non-conformity.

Upon receipt of the expressions of interest, a special advisory committee, in proper consultation with representatives of law enforcement agencies and departments, as well as technical experts, will review the expressions of interests by respondents and advice the MJSIA. The MJSIA will than determine the path forward and the special advisory committee will communicate this to the respondents. The special advisory committee may, at its discretion, choose to hold a questions and answer session with respondents, require additional information from respondents and/or choose to inspect facilities and/or equipment prior to advising the MJSIA.

Minister of Justice, Security and Integration of Aruba

Ningun Polis of Recherche ta sinta na cas sin haci nada relaciona cu e situacion cu awa den edificio na Frankrijkstraat

RELACIONA cu e situacion fastioso cu a presenta na edificio di Recherche na Frankrijkstraat, ta algo cu por pasa na tur oficina y cas cu ta haci uzo di toilet (wc).
Recientemente un situacion no mucha agradabel a pasa den e edificio di Recherche na Frankrijkstraat cu e sistema di awa di toilet cu a causa un molester hopi fastioso p'e Recherchenan cu ta traha den e edificio.

Mirando e situacion a dicidi cu tur trahado a bay cas debi n'e cantidad di awa cu a sali y tambe e holor. Mesora a contrata e compania Total Cleaning cu a bin aden y pone un aparato special Ozone Generator pa limpia unda e awa cu a core y tambe yuda e ambiente na un manera mas higienico.
E Ozone Generator ta un aparato cu ta destrui bacteria, virus, holor y mold. E ta un aparato cu un concentracion asina halto cu por haci daño na salud di hende.



Di parti Total Cleaning a sugeri pa momento cu e aparato ta haciendo e trabou den e edificio pa no tin ningun trahado den e lugar. E Ozone Generator poco poco ta bay purifica e aire. For di un bon fuente di Oficina di Recherche el a bisa cu no t'asina cu ningun funcionario di Departamentonan di Recherche ta na cas sin haci nada, pero a sigui haci nan trabou manera mester ta 24/7 y hasta ta cumpli cu nan piket.

E fuente ta lamenta e noticia fake cu a publica den medionan di comunicacion manera cu ningun Departamento di Recherche no ta trahando y tambe cu nada no ta ser haci pa drecha e situacion den e edificio.
Doño di e edificio tambe a laga haci su inspeccion pa drecha e situacion y pa algo asina no bolbe sosode. Pa dialuna e oficinanan ta limpi atrobe y tur Recherche ta acudi normalmente na trabou.





Turista turdi di soño a cay for di piso halto di hotel

DIAHUEBS algo pasa di mey anochi Polis y ambulance a sali direccion Casa del Mar, pa un persona cu a cay for di un kamber di e hotel.
Tabata mas o menos 12:30 cu unidad di ambulance a yega e sitio y ta topa cu un turista probablemente Mericano cu na suela. Hunto cune su casa.

Segun version di e casa, e homber lo tabata drumi y dado momento el a spierta y a bay n'e balcon. Di eynan el a bin abou. Pues ta pensa cu e homber lo tabata mitar na soño y lo a confundi un ke otro y cay for di 5 piso.
E tabata na tino momento cu Paramediconan tabata atendiendo e, manera cu nan a stabilise a sali mesora direccion Hospital.

Por a mira n'e curpa di e turista cu e tin fractura na su curpa.Tambe por a scucha e dama bisando pa bula pa Merca bek mas liher posibel.

Minister Dangui Oduber:

Dentro di poco lo duna inicio na team di profesional riba tereno di adiccion y psikiatria ambulante



TABATA un aña pasa den un conferencia di prensa cu Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a menciona cu Gobierno ta trahando riba un solucion pa atende cu e personanan cu ta sufri di salud mental manera psikiatria y/of droga adiccion.
Den pasado nada a wordo haci pa atende cu e personanan aki cu mester di un ayudo profesional.

E mandatario a splica cu a haci varios estudio, a sera MOU cu Mental Health Caribbean, a haci conferencianan cu tur profesional local riba e materia y na final Gobierno a pone e fondonan disponibel.
Dentro di poco lo inicia e Fact-Team cu lo bay duna asistencia ambulatorio n'e casonan cu ta trata di personanan cu ta sufri di salud mental manera psikiatria y/of droga adiccion, asina e mandatario a trece dilanti.

E Fact-Team lo cay bou encargo di Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) cu ta un departamento cu ta resorta bou di DVG. Lo introduci un linea central di contacto pa pueblo of famia por yama pa raporta casonan di personanan cu ta sufri di salud mental manera psikiatria y/of droga adiccion.
Trahando n'e forma aki tambe e cliente ambulante lo ta den bista di profesional p'asina por actúa liher den cualkier caso di crisis y/of emergencia.

TRABOU DI E FACT-TEAM

Fact-Team ta un ekipo cu ta bay sali riba caya y brinda e cuido y servicio na tur e personanan cu ta sufri di problema mental y adiccion. P.e. ora cu SPD haya yamada, e Fact-Team aki lo sali bay n'e direccion y haci un opname y mira e situation.
E enfoke di e team aki lo ta pa yega mas serca di e adictonan ambulante p'asina duna nan e guia y ayudo den nan contexto.

Si ta un situacion di tal gravedad e persona lo mester wordo interna na Respaldo. Si ta trata di un adicto e tin cu sigi un tratamento pa adiccion. Si e persona ta sufri di ambos e Fact-Team lo scoge e problema mas serio n'e momento ey pa atende cune. Esaki ta loke e trabou di e Fact-Team lo ta segun Minister Dangui Oduber.

Finalmente Minister Dangui Oduber a splica cu tur esaki ta forma parti di e Plan di Maneho di Integracion di Psikiatria y Adicción riba e tereno di Salud Mental y ta parti tambe di e Crisis Plan Social.
Di e manera aki e Gobierno un biaha mas ta demostra cu e tin e interes di e ser humano central.

Piscadornan rescata despues di 17 dia riba lama











DIAHUEBS atardi durante un patrouille rutinario di e avion di Guardacosta tipo Dash-8 na un distancia di 120 Noord di Aruba a detecta un boto piscador di mas o menos 8 meter largo, cu 2 persona abordo y por a mira claramente cu nan ta mandando señal di auxilio.

Centro di Rescate di Guardacosta cu base na Corsou di biaha a notifica e fregata Hulandes Zr. MS. Groningen cu ta haciendo operacionnan tambe pa Guardacosta, pa a saca un Helicopter di biaha pa bay busca e 2 personanan aki.
Tambe a tuma contacto cu un boto di bela "TIARA" cu ta tabata den sercania pa keda pendiente pa si acaso mester duna asistencia n'e 2 naufragonan.

Pa 17:10 Guardacosta di Aruba a haña notificacion cu nan lo ta bin cu e 2 nafragonan Aruba. Guardacosta na Aruba a tuma contacto cu Directie Luchtvaart, Insam y Imigracion p'asina por spera yegada di e helicopter.
Pa 18:15 e helicopter a baha na Aruba y e 2 naufragonan a wordo pasa pa Ambulance y Imigracion. Mester bisa cu nan tabatin hopi awa abordo dus nan ta stabiel, pero si hopi kima di solo y cansa.

Mester remarca e boto aki tabatin solamente un compas abordo y ningun otro tipo di ekipo di seguridad pa hala atencion di otro boto cu lo por yuda den e caso aki.
Guardacosta tin un aviso di dia 7 di juli cu un boto a sali di Fort de France Sint Lucia y bay pisca cu 2 persona y no a bolbe mas, tur cos ta cuadra cu ta e 2 personanan aki . Dus a notifia St Lucia cu e 2 piscadornan aki a ser rescata y ta sano y salvo.

Den caso civil entre Fundacion Lotto pa Deporte contra Gobierno:

Corte a proteha deporte di metemento politico

Sentencia ta garantisa stabilidad y independencia di fundacion

DEN un sentencia di Corte di Prome Instancia ayera dia 24 di juli 2019, Huez a duna Fundacion Lotto pa Deporte rason den e caso cu a entama contra Gobierno di Aruba y Minister Dangui Oduber di Turismo, Salubridad Publico y Deporta pa decisionnan tuma cu ta afecta operacion di e fundacion. Corte, despues di evalua e caso pa lunanan largo, awe a para banda di e Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte den e caso trata den "bodem procedure". Cu esaki e fundacion ta considera cu e Huez ta protega deporte di metemento politico.

E opinion ey ta bin despues di lesa e consideracion di e Magistrado. Den un sentencia historico, cu probablemente lo sirbi den futuro como "ehempel" den Reino Hulandes pa con ta atende e relacion entre Gobierno y Fundacionnan, Corte a subraya e rol di Minister den maneho di un fundacion. Huez a tuma su tempo pa revisa e "reglanan di wega" basa riba e mihor forma di "good governance". Basicamente e Huez a bisa cu Minister tin poder, pero limita y pio pa practica politica partidista.

Corte no a bay di acuerdo cu Gobierno, cu a hustifica su decision pa retira e Hunta di Supervision, pasobra Gobierno a cambia. Basicamente a bisa Huez cu a kita hendenan di AVP pa pone esnan di MEP, cu si e por confia.

Ta obvio cu e Minister nobo no a tene cuenta cu e cambionan den statuto di e fundacion, den cual a percura pa dos liña den gerencia, esta e "Raad van Bestuur" y riba dje e "Raad van Toezicht".

Nan ta apunta pa un periodo defini y como tal no ta mara mas na periodo di gobernacion. Miembronan di e Hunta di Supervision mester por traha cu cualkier Gobierno na mando.

Durante tratamento di e caso, Fundacion Lotto pa Deporte a prueba Huez cuanto biaha a manda carta pa pidi pa sinta cu e Minister pa tende di su maneho y vision pa deporte, pa tene su maneho na cuenta den e plannan.

Sinembargo, Minister nunca a desea di comparti su plannan sino solamente a exigi e Hunta di Supervision pa nan tuma retiro. Al contrario, a acusa nan di hopi asunto robes y hasta cataloga nan como un "cartel".

Consecuentemente, Fundacion Lotto pa Deporte a pidi Corte pa: "Elimina e decision di Minister Dangui Oduber di dia 3 di januari 2018 pa retira e Hunta di Supervision; "Elimina e decision di Minister Dangui Oduber di dia 10 di januari 2018 pa nombra miembronan nobo den e Hunta di Supervision; "Ordena Minister pa paga e gastonan relaciona cu e caso den Corte"

Den su sentencia di Huez a considera cu Fundacion Lotto pa Deporte tin motibo valido pa bringa e caso den bodemprocedure. Gobierno den su demanda a pidi pa declara e fundacion no admisibel.



E Magistrado a tene cuenta cu Minister tin e autoridad pa retira miembronan di Hunta di Supervision, pero mester di un motibo valido. Djis pasobra ta pensa cu nan tin otro scogencia politico no ta un cuadra cu reglanan di bon gobernacion. Mester duna nan oportunidad pa traha y den caso cu nan nenga di traha cu deseonan di Gobierno, loke no por a comproba awor, e ora por yega na un semehante decision.

Miembronan di Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte ta masha contento cu e sentencia di Huez y ta considera cu Corte a scoge pa defende deporte y wanta politica leu. Ta un hecho cu politica mester adapta na deporte y no vice versa.

No tin necesidad di cambia algo cu ta bon. Ta bisa esaki si considera cu e directiva actual a hereda un Fundacion na rand di bancarota y den e ultimo decada a casi redobla e entradanan di e loteria.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP) den reunion cu Mediador di Gobierno

Un reunion caminda a trata diferente topico cu Tromp-Lee ta trahando riba nan

y alabes a trata otro topiconan cu ta regarda e area laboral



DIA 24 di juli 2019, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) a tene un reunion cu Mediador di Gobierno sr. Anselmo Pontilius. Un reunion caminda a trata e topiconan: Ley di Salario Minimo y posibel introduccion di un salario minimo pa hoben (Minimumjeugdloon).

Pa loke ta trata e Ley di Salario Minimo Tromp-Lee tin algun cambio cu e lo kier presenta mediante un iniciativa di ley y ya pa algun tempo ta encaminando un rond di consulta pa plantia esakinan na diferente stakeholders y alabes ta usa e rond aki pa inventarisa deseo pa cambio cu diferente stakeholders mes ta presenta. Asina por haci un solo trabou.

Pa loke ta trata salario minino, Tromp-Lee, e.o. ta plantiando e proposicion pa bin cu un salario minimo pa ora (minimum uurloon) pa haci e salario minimo uno mas husto. Actualmente na Aruba ta existi un salario minimo di Awg. 1762,48 pa luna, no obstante e cantidad di ora cu bo ta traha.

Segun Shai Tromp-Lee esaki ta trece un situacion inhusto cu ne. Esnan cu ta traha mas ora pa siman ta gana menos pa ora. Aki bou esaki por keda ilustra.

Aruba

Cantidad di ora pa siman	40 ora	42 ora	44 ora	45 ora	48 ora
Salario minimo pa ora Awg.	10,28	9,79	9,34	9,13	8,56
Salario minimo pa siman Awg.	411,07	411,07	411,07	411,07	411,07
Salario minimo pa luna Awg.	1762,48	1762,48	1762,48	1762,48	1762,48

Tromp-Lee a haci caba e trabou di comparacion cu e situacion na Corsou y Hulanda pa haya un bista con esaki ta regla eynan. Tromp-Lee ta indica cu ora pone p.e. e tabel di Corsou banda di esun di Aruba mesora e diferencia ta keda resalta.

Curaçao

Cantidad di ora pa siman	40 ora	42 ora	44 ora	45 ora	48 ora
Salario minimo pa ora NAf	9,37	9,37	9,37	9,37	9,37
Salario minimo pa siman NAf	374,80	393,54	412,28	421,65	449,76
Salario minimo pa luna NAf	1622,88	1704,02	1785.17	1825,74	1947,46

Durante e reunion a trata otro aspectonan cu Shai Tromp-Lee ta trahando riba dje p.e. e metodo di calculacion cu ta keda trata den articulo 13 di e Ley di Salario Minimo y e proceso den su totalidad cu Minister di Labor mester encamina pa ahusta e salario minimo.

Tromp-Lee ta comparti cu durante cu a trata e posibel introduccion di un salario minimo pa hoben a keda trata tambe e diferente topico/reto cu ta existi pa loke ta trata e grupo meta aki, esta hobennan di 15 pa 17 aña manera leerplicht, scarcedad di posibilidad pa stage y falta di regla/ley cu ta regla esaki, dropouts, situacion social, balor di nan diploma pa mercado laboral y chance pa haya trabou, etc.

Tromp-Lee ta menciona cu manera tabata di spera den corto diferente otro topiconan a keda trata manera matching di enseñansa y mercado laboral, proyecto hotelero den tapara, orario di trabou den sector hotelero, disappearing Jobs dor di e.o. automatisacion, vergrijzing y om- en bijscholing necesario.

Tromp-Lee ta indica cu e reunion tabata uno bon y hopi interesante y cu el a habri caminda pa keda den contacto cu Oficina di Mediador pa trata otro topiconan cu nan oficina a señala den nan ultimo Jaarverslag.

Prepara hobennan pa nan futuro cu 'Impact Camp'







NET prome cu aña escolar nobo cuminsa, Heart-Centered Leadership Foundation ta organisa un programa impactante y tranformativo pa hobennan entre 14-21 aña: Impact Camp.
E prome Impact Camp lo ta un 'ACE Program' (Achievement and Commitment to Excellence), un programa di 3 dia cu ta traha riba caracter y desaroyo di e hoben.
E ta un programa interactivo y divertido unda hobennan ta siña tocante diferente aspecto cu ta yuda nan desaroyo.

Topiconan cu lo bin dilanti durante e 3 dianan ta autoestima, motivacion, kico ta bo 'comfort zone' y con pa sali di dje pa logra bo metanan, comunicacion efectivo, responsabilidad personal, expresion propio, amistad, y hopi mas.
Impact Camp ta tuma lugar dia **12 di augustus pa 14 di augustus**, di 9:00 am pa 4:30 pm na Ballroom di Marriott Aruba. Edad di participacion ta 14 pa 21 aña.

Na final ta culmina cu un 'Anochi di Famia' unda mayornan ta wordo invita pa bin presencia kico nan hobennan a experiencia.

Ultimo dia pa registra como participante ta awe diabierna 26 di juli 2019. Mayor of hobennan cu ta interesa di sa mas tocante e programa por comunica cu Heart-Centered Leadership Foundation na 594-2520 of 584-1211. Of por manda nos un email na hclfaruba@gmail.com.
Esaki lo ta e di 8 'ACE Program' cu Heart-Centered Leadership Foundation ta ofrece hobennan.
E programa a demostra di ofrece hobennan hermentnan pa nan sigui bay dilanti na skol, empodera nan pa haci cambionan positivo den nan bida personal, comunica den un manera positivo y efectivo cu mayornan y amistadnan, y pone e prome stapnan pa traha riba un futuro feliz y duradero.

Cu e programa aki ta traha riba transformacion di bida, fomentando hobennan responsable, respectuoso, y resiliente cu ta firme para den nan sapato.
Heart-Centered Leadership Foundation a wordo funda na 2008 cu hobennan na curason di su meta: Empodera y inspira hobennan pa lidera for di nan curason. Heart-Centered Leadership Foundation ta traha riba desaroyo di hoben dor di ofrece diferente programa, seminario, 'after school programs', guia y coaching p'asina fomenta hobennan sigur di nan mes y determina.

Na Plaza Daniel Leo ta tuma lugar dia 27 di juli 2019

Evento final di Aruba Bank Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs 3











E participantenan di Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs a completa tur e 3 simannan di workshop y les y mañan t'e evento final di e proyecto. Durante transcurso di e tres ultimo simannan nan a enfoca pa completa e proyecto y traha riba cada rekisito p'asina nan por presenta nan producto final na comunidad di Aruba.

Participantenan a haya varios presentacion di comerciantenan den nos comunidad cu a comparti nan experiencia y conocemento cu nan.

Mary-Phil Marugg di Exotic Rentals a presenta e Elevator Pitch. Tyson Lopez di Arikok a siña nan con pa pone un budget den otro y tambe a mustra e participantenan e importancia di structuranan di gasto y ganashi.

Rafeli Croes di KVK tambe a haci su presentacion y tur e teamnan participante a pasa den e tramite di habri nan propio negoshi.

Curtney Hart di Bushi Beard a duna varios ehempel di packaging y merchandising. Y por ultimo e studiantenan a haci nan "loan pitch" n'e hurado cu mester a aproba nan peticion pa un financiamento p'asina nan por logra completa nan producto.

Durante e evento final, tur team lo tin un pop up stand riba Plaza Daniel Leo den Caya G.F. Betico Croes. E teamnan lo ta ofreciendo nan producto na e pueblo di Aruba for di 10:00 di mainta te cu 4:00 di atardi.

Lo anuncia e ganadornan di proyecto di Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs 3 pa 3:00 di atardi.

Un invitacion cordial ta bay pa henter e comunidad di Aruba pa bin sostene nos participantenan di #G4N2019 diasabra awor for di nan pop up stand riba Plaza Daniel Leo.

Mens Erger Je Niet a cuminsa cu 64 grupo, e fin di siman aki 16 grupo ta sigui p'e semifinal















GANADORNAN di siman pasa cu ta bay semi final den pool B ta, Mete La Pata Crew, Entrenos Family, Jun Jun Racing, Langzaam Maar Zeker. Den pool A ta Rooi Afo, Setar, Bisiña cu Storia y Jolly Shots. Weganan den grupo B p'awe diabierna 26 di juli ta: Black Widow, Screngerenge, Killed By The Dice, 297 Gang.

Di dos wega ta entre X-Clusive Vip Crew, Drenta Sali, Los Falcetas, Jolly Peeps.

Weganan pa diasabra dia 27 di juli den grupo A: Dushi Yiu, SV WEB, S.A.B.A. y Happy Minions.

E di dos wega ta sigui 10pm cu: Capote, Banana Gang, Family Gang y Who's Next.

E fin di siman aki ta 8 grupo ta keda .

Pueblo na Palabra

Ki bal duna castigo maximo di 16 aña di prizon y ta keda na Huez pa dicidi ki castigo un pedofiel ta haya

Pa: Hiacintha Thijsen Trimon

MI tin un castigo ta biba cu n'e di 70 aña di prizon den mi cas, cu a causa mi hopi dolor rabia y sufrimento, pasobra mi ta un victima di un pedofil. Mi a sacrifica y a kibra mi silencio y berguenza pa un dia mi weita un pedofil castiga y benta den prizon sikiera pa 20 aña.
Te ainda mi no a weita ningun Gobierno haci algo p'e victimanan di un pedofil.
20 Aña di prizon minimo of Bida Largo ta locual cu un pedofil merece. Ful na su tino e homber pedofil burdugo, sin consenshi y compasion ta asalta y atraca un criatura inocente, ora cu e criatura no tin ningun hende banda di dje pa defend'e.

Nunca bo a tende cu un hende muher ta abusa sexualmente di un criatura inocente. No ta tur homber ta mescos, ta un homber demente burdugo sicopata ful na su conocimento y tino ta busca pa sasia su sed sexual y fantasia riba un criatura indefenso.
Un pedofil mester sa di antemano ki castigo ta sper'e ora cu e abusa sexualmente di un criatura inocente. Momento cu un pedofil acepta, y ta reconoce su culpabilidad, e burdugo ey mester tir'e den prizon mes ora.

Na Colombia President Ivan Duque ta den proceso pa pidi bida largo den prizon pa pedofilnan cu ta abusa sexualmente di menornan di edad. Aki na Aruba nos tambe mester bay den e direccion di Presidente Ivan Duque su ley.
Na Aruba nunca un Huez a yega di uza e castigo di 12 aña di prizon maximo pa un pedofil, mi tin copia di e ley di 12aña maximo, Sr. Lake kende tabata Hefe di Kinder en Zeden Politie a duna mi e copia. Pasobra tanten cu un Huez por tuma den consideracion ki tipo di castigo por impone, sentencianan hopi abow lo sigui apesar di 16 aña maximo, castigo mester ta di minimo pa maximo, pasobra e Hueznan lo sigui hunga cu e sentencianan.

Mi ta roga nos Prome Minister mi bon amiga mr Evelyn Wever Croes y nos Minister di Huisticia Andin Bikker, Raad van Advies, Minister y Parlamentarionan y Ministerio di Husticia, Hof van Justitie nos Hueznan pa studia e caso aki di pedofilnan, burdugo hopi bon, pa no sigui castiga mi den mi prizon cu ta mi cas cu ta rondona cu dolor y sufrimento y rabia cu mi tin contra Pedofilnan.
Mi a sinta caba 70 aña di prizon den mi cas, mi no kier sinta mas, un castigo impone pa un pedofil.
Si mi por a sacrifica mi silencio y berguenza, mi por sacrifica hopi mas y mi ta sigui boga pa 20 aña di prizon pa pedofilnan of duna nan Bida Largo locual nan merece.

Mi gradicimento ta bay pa P.G suplente van Deutekom y su team cu reciën a contestami,y a duna mi un luz na horizonte, tambe na PG Alexander van Dam kende a hiba e carta di Huez La Mére di Hof pa Arthur Dowers cu nunca a haci algo cu mi peticion y a benta mi carta den bari di sushi, pasobra Arthur Dowers sostenedor di Pedofilnan, mescos cu Mike Eman, complice di Henny Eman cu a permiti aborto forza na un dama reina den Cas di Partido AVP a kita e dama for di tino p'e dokter haci su trabou pa aborta e baby di 7 luna, y pa scapa prizon dor di insistencia di sra. Glenda Margareta den Partijraad di AVP, Henny Eman bou presion a duna e dama reina, un onderstand di fls. 850.00 florin pa luna, contra tur regla di bijstand.

Ningun hende cu ta biba riba e pida baranca aki hamas y nunca lo bay pordona e duo Mike y Henny Eman cu ainda ta na bida.

Ohala cu e caso aki por bay Corte, pasobra ta mi persona a hiba Landsrecherche na cas di e mama di e victima p'e por a entrega un keho contra Henny Eman burdugo, y nunca a haya un contesta.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 21O-A
Tel 584-7280

‘Axel y su Pork’i Spaar’ hunto cu Placa Chikito tey bek











Kiwanis

YOUNG PROFESSIONAL DI ARUBA

DESPUES di mira e gran acogida cu Kiwanis Young Professionals of Aruba (KYPA) a ricibi aña pasa na momento cu a anuncia e continuacion di e proyecto yama ‘Placa Chikito’, KYPA a keda convenci cu mester sigui cu esaki.
Placa Chikito ta un proyecto na unda ta pone atencion y siña nos muchanan e importancia di finanza personal.

KYPA a introduci un buki, na unda cu por medio di un storia, ‘Axel y su Pork’i Spaar’ ta conta nos muchanan con pa spaar, y pa sea consciente na momento di uza nan placa y tambe duna bek.
Pa por yega mas serca di nos muchanan Kiwanis Young Professionals a organisa atardinan di storia rond di nos isla cu a resulta den un exito total.
E aña aki un biaha mas lo tin e atardinan di storia na unda tur mucha por registra y participa.
Un total di 4 diasabra atardi consecutivo den diferente districto rond Aruba lo tin e actividad aki.

Tur atardi di storia lo ta di 6or pa 8or y lo ta pa muchanan entre 5-12 aña. E storia di ‘Axel y su Pork’i Spaar’ a wordo scirbi dor di Edseline Figaroa y ilustra dor di Leidy Ledesma. E atardi nan e storia lo wordo conta y dramatisa danki na señora Martica Lugay y tambe señor Richard Dabian.
Gradicimento tambe na Alexis Tromp cu a percura p’e grabacion di audio p’e dramatisacion. E unico diasabra atardi di storia cu tin cupo ainda ta 17 di augustus na Biblioteca San Nicolas, por registra libremente na secretary@kyparuba.org

Booshi Wever:

Kico "W2E" via un incinerator lo nifica p'e consumidor Arubano

Tabel 1; Situacion Actual

Factor produccion di coriente via incinerator		1 tonne lo produci 900 KWh	Mass burn Incinerator
Desperdicio pa anja		67000	Tonne
Desperdicio pa anja cu ta pa incineracion (85 % di totalidad)		56950	tonne
Produccion di KWh pa anja		51255000	KWh
Prijs pa Kwh (negociable)	AWG	0.13	per KWh
Segun contract minimo Tonne pa anja		90000	Tonne
Tipping Fee	AWG	180.00	Pa Tonne
Gasto pa traha un SWTF	AWG	300,000,000.00	Sin interes di Invercionista
SWTF pay off, periodo 20 anja, 10% interes acumulativo	AWG	34,740,779.22	Pa anja
Pago total pa construccion di e SWTF despues di 20 anja	AWG	694,815,584.40	Den 20 anja
Calcula gasto operacional	AWG	10,000,000.00	Pa anja
Total omzet pa anja bende coriente na WEB Aruba	*AWG*	*6,663,150.00*	*Pa anja*
Total omzet pa anja na tipping Fee	*AWG*	*16,200,000.00*	*Pa anja*
Calcula Omzet basa riba exportacion di material recycle pa anja	*AWG*	*1,000,000.00*	*Pa anja*
Total Omzet pa anja	***AWG***	***23,863,150.00***	***Pa anja***
Gasto Total pa anja (operacional + Payy off periodo)	***AWG***	***44,740,779.22***	***Pa anja***
Perdida pa anja	AWG	(20,877,629.22)	

Tabel 2; Break Even Point

Factor produccion di coriente		1 tonne lo produci 900 KWh	Mass burn Incinerator
Desperdicio pa anja		67000	Tonne
Desperdicio pa anja cu ta pa incineracion (85 % di totalidad)		56950	tonne
Produccion di KWh pa anja		51255000	KWh
Prijs pa Kwh (negociable)	AWG	0.24	per KWh
Segun contract minimo Tonne pa anja		90000	Tonne
Tipping Fee	AWG	350.00	Pa Tonne
Gasto pa traha un SWTF	AWG	300,000,000.00	Sin interes di Invercionista
SWTF pay off, periodo 20 anja, 10% interes acumulativo	AWG	34,740,779.22	Pa anja
Pago total pa construccion di e SWTF despues di 20 anja	AWG	694,815,584.40	Den 20 anja
Calcula gasto operacional	AWG	10,000,000.00	Pa anja
Total omzet pa anja bende coriente na WEB Aruba	*AWG*	*12,301,200.00*	*Pa anja*
Total omzet pa anja na tipping Fee	*AWG*	*31,500,000.00*	*Pa anja*
Calcula Omzet basa riba exportacion di material recycle pa anja	*AWG*	*1,000,000.00*	*Pa anja*
Total Omzet pa anja	***AWG***	***44,801,200.00***	***Pa anja***
Gasto Total pa anja (operacional + Payy off periodo)	***AWG***	***44,740,779.22***	***Pa anja***

Break even point		
AWG	0.24	KWh
AWG	350.00	Pa Tonne

UPP for di aña pasa a publica caba kico e W2E via un incinerator lo bay costa e pueblo, pero parce cu un biaha mas "nobody cares"! Nos a yega di adverti di e proyecto corupto di HOH, e tempo ey tampoco niun hende no a "give a damn".

Wel awor nos tur por mira kico e resultado ta! P.e. NO tin placa pa un aumento pa empleadonan, un edificio cu no ta adecuado, meerwerk etc etc.

Wel cu e "SPROOKJE" di W2E di Otmar lo NO ta diferente.

Nos a mustra cu rond di mundo tur tipo di tecnologia asina ta perdiendo plaza y varios di e plantanan aki ta wordo sera, pasobra nan no t'asina "milieu-vriendelijk" manera ta ser propaganda. Pio ainda nan ta IMPAGABEL y si Gobierno no subsidia, nan no tin bida y nan ta cera nan porta.

Ningun compania ta keda hinca placa si nan ta perde placa. Ta pesey no tabatin ni un solo compania a bid finalmente p'e "SPROOKJE " di Otmar, segun Booshi Wever.

Apesar cu e "bestek" tin masha poco informacion confiabel tog UPP a purba di traha un calculacion conservativo di kico e "SPROOKJE" aki lo nifica p'e humilde pueblo Arubano.

Den 4 tabel UPP lo purba, abase di informacionnan den e documento cu Gobierno mes a produci y tambe di otro personan, di ilustra kico e "SPROOKJE" aki lo nifica pa nos pueblo.

Tabel 1 ta ilustra cifranan actual y tarifa actual, loke ta den e "bestek", y cu un W2E via un incinerator di 300 miyon florin! Pues cu un "tipping-fee" di 180,= florin y cu WEB cumprando un KWh na 13 cen, pueblo por mira cu e compania lo tin un PERDIDA di 20.877.629,22 florin pa aña. Pues den e scenario aki logicamente NINGUN compania lo bid.

Den tabel 2, UPP a traha un scenario unda cu tin un "break-even-point", pues cu lo no tin perdida ni ganashi. Den e scenario aki lo mester aumenta e "tipping-fee" cu 95% haciendo esaki 350 florin pa ton. Y alabes mester bende WEB e coriente cu un aumento di 85%, pues 24 cen.

E aumento aki lo nifica un aumento drastico tanto di e tarifa di coriente, esun di Serlimar.

Den tabel 3, UPP a traha un scenario na unda cu e compania lo tin un ganashi minimo di 5.6 miyon florin pa aña, usando un prijs pa KWh di 35 cen pa KWh. Esaki lo nifica un aumento super grandi di 169% di aumento. Y WEB sigur lo pasa e aumento barbaro aki pa nos pueblo.

Den tabel 4, UPP ta laga e prijs pa coriente na 13 cen, pero ta aumenta e "tipping-fee" cu 164% y ta aumenta esaki di 180 florin pa ton na 475,= pa ton. Den e scenario aki e compania lo gana 5.6 miyon florin pa aña.

<Sigui na pagina 23>

<Continua di pagina 22>

Tabel 4; Situacion cu Ganashi minimaal pa anja

Factor produccion di coriente		1 tonne lo produci 900 KWh	Mass burn Incinerator
Desperdicio pa anja		67000	Tonne
Desperdicio pa anja cu ta pa incineracion (85 % di totalidad)		56950	tonne
Produccion di KWh pa anja		51255000	KWh
Prijs pa Kwh (negociable)	AWG	0.13	per KWh
Segun contract minimo Tonne pa anja		90000	Tonne
Tipping Fee	AWG	475.00	Pa Tonne
Gasto pa traha un SWTF	AWG	300,000,000.00	Sin interes di Invercionista
SWTF pay off, periodo 20 anja, 10% interes acumulativo	AWG	34,740,779.22	Pa anja
Pago total pa construccion di e SWTF despues di 20 anja	AWG	694,815,584.40	Den 20 anja
Calcula gasto operacional	AWG	10,000,000.00	Pa anja
Total omzet pa anja bende coriente na WEB Aruba	*AWG*	*6,663,150.00*	*Pa anja*
Total omzet pa anja na tipping Fee	*AWG*	*42,750,000.00*	*Pa anja*
Calcula Omzet basa riba exportacion di material recycle pa anja	*AWG*	*1,000,000.00*	*Pa anja*
Total Omzet pa anja	***AWG***	***50,413,150.00***	***Pa anja***
Gasto Total pa anja (operacional + Payy off periodo)	***AWG***	***44,740,779.22***	***Pa anja***
Ganashi pa anja	AWG	5,672,370.78	

Tabel 3; Situacion cu Ganashi minimaal pa anja

Factor produccion di coriente		1 tonne lo produci 900 KWh	Mass burn Incinerator
Desperdicio pa anja		67000	Tonne
Desperdicio pa anja cu ta pa incineracion (85 % di totalidad)		56950	tonne
Produccion di KWh pa anja		51255000	KWh
Prijs pa Kwh (negociable)	AWG	0.35	per KWh
Segun contract minimo Tonne pa anja		90000	Tonne
Tipping Fee	AWG	350.00	Pa Tonne
Gasto pa traha un SWTF	AWG	300,000,000.00	Sin interes di Invercionista
SWTF pay off, periodo 20 anja, 10% interes acumulativo	AWG	34,740,779.22	Pa anja
Pago total pa construccion di e SWTF despues di 20 anja	AWG	694,815,584.40	Den 20 anja
Calcula gasto operacional	AWG	10,000,000.00	Pa anja
Total omzet pa anja bende coriente na WEB Aruba	*AWG*	*17,939,250.00*	*Pa anja*
Total omzet pa anja na tipping Fee	*AWG*	*31,500,000.00*	*Pa anja*
Calcula Omzet basa riba exportacion di material recycle pa anja	*AWG*	*1,000,000.00*	*Pa anja*
Total Omzet pa anja	***AWG***	***50,439,250.00***	***Pa anja***
Gasto Total pa anja (operacional + Payy off periodo)	***AWG***	***44,740,779.22***	***Pa anja***
Ganashi pa anja	AWG	5,698,470.78	

Den e ultimo dos scenario, UPP a sali for di un expectativa basta conservativo, esta cu e compania ta gana algo mas di 5 miyon florin. Un ganashi hopi marginal pa un inversion di 300 miyon florin, cu ta di un planta rond di 170 miyon dolars.

Algo hopi peculiar cu UPP a saca afo for di e documentonan, t'e hecho cu Gobierno ta GARANTIZA cu lo deposita 90.000 ton di desperdicio n'e planta di W2E via incinerator! Sinembargo for di e raport cu EcoGas a laga traha dor di ARCADIS nos a saca afo cu e cantidad total di desperdicio cu Aruba ta produci ta solamente 67.000 ton.

Di esaki ainda mester saca mas o menos 10.050 ton cu por ser "recycled of up-cycled". Cu otro palabra pueblo di Aruba lo bay paga pa 33.050 ton (90.000 menos e 56950) na "tippiing-fee" cu Aruba NO ta produci!

Pues e pueblo di Aruba lo bay regala un compania stranhero 33.0050 ton segun e scenario di tabel 4 (esun di 475 florin na tipping fee den un inversion di 300 miyon florin) un suma di awg. 15.698.750,=. Y si e cantidad no subi, ta nifica cu pa 20 aña lo mester paga un total di awg 313.975.000,=.

Pueblo lo bira manera un Sinterklaas dor di paga pa un sushi cu e no ta produci.



Si no a duna e regaldo aki, e "tipping-fee" lo mester wordo aumenta cu por lo menos 316%, birando asina ey 750 florin pa ton.

Aki un biaha mas nos ta tuma nota con Otmar ta keda manipula cu informacion y cu cifranan pa haci tur su esfuerzo pa pusha su "SPROOKJE".

Loke nos kier a ilustra cu e tabelnan aki ta, cu si mantene e "tipping-fee" na 180 florin manera e t'awor, NINGUN inversionista lo ta interesa den e proyecto aki. Na un "tipping-fee" di 475 florin, un aumento criminal di 164%, e lo por saca su inversion cu un ganashi di 5.6 miyon florin pa aña basa riba un inversion di 300 miyon florin.

Y esaki saliendo for di punto di bista cu den e 20 añanan nada lo pasa e instalacion. Nos tur sa cu esaki lo NO t'e caso.

Pues e gastonan lo ta mas, y consecuentemente e tarifanan lo conoce aumentonan mas grandi cu e calculacionnan conservativo cu UPP a mantene.

Cua loco lo bay haci inversionnan cu tanto incertidumbre, falta di transparencia etc., cu tin den henter e asunto aki?

Corda ningun di e companianan aki ta institutonan filantropico. Ta YMCA, Kiwanis of Lions ta institutonan no tin e fin pa gana placa, voor de rest cada un di e companianan lo kier gana placa y mucho mas cu 5.6 miyon florin so.

Nos ta spera cu esaki por ta mas visual kico e "SPROOKJE " di O.O. lo nifica, esta un aumento drastico di tarifanan pa nos pueblo. Y esaki djis pa paga, pa sasia e locura di Otmar Oduber.

Un biaha mas, corda cu UPP a taha!!

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta conscientisa encuanto:

'Dia Internacional di conservacion di mangelnan y ecosistema'



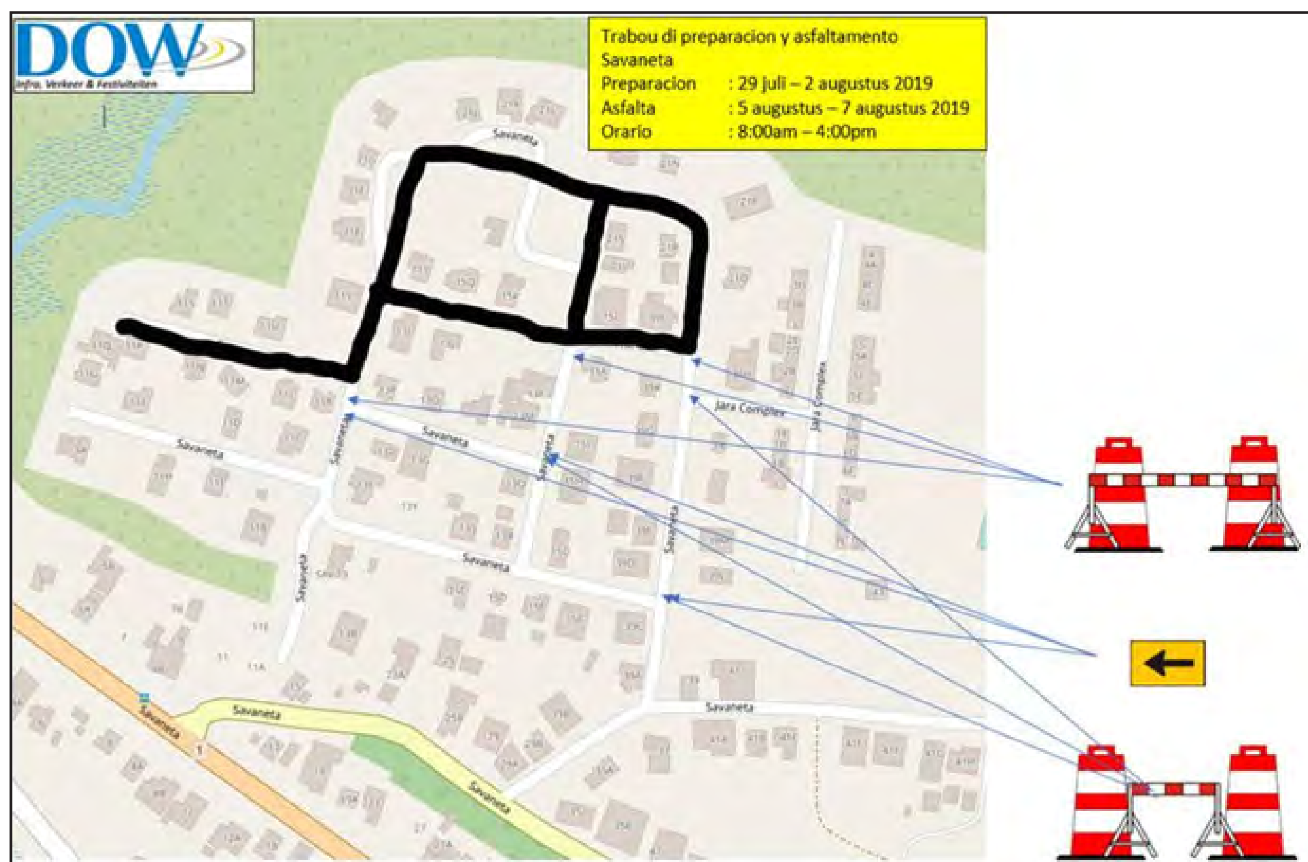
SIN duda mangelnan/mangroven ta extraordinario! Awe dia 26 di juli ta Dia Internacional di Conservacion di Mangelnan. Mundialmente mangelnan ta confrontando varios riesgo particularmente pa motibo di cu nan ta wordo destrui.

Plan y maneho duradero pa restora mangelnan ta necesario pa percura pa e.o. seguridad na costanan cual ta nifica seguridad pa ser humano tambe contra posibel desasternan natural.
Ta felicita tur hende cu ta boga incansablemente pa bienestar di nos recursonan natural

Como parti di naturalesa mangelnan tin hopi balor ecologico, nan ta duna nos seguridad di cuminda como cu diferente pisca, shrimps of lobster ta nace den nan. Nan ta brinda proteccion na nos costanan durante temporada di tormenta/horcan.
Nan ta produci oxigeno den un sistema unda cu tin relativamente tiki oxigeno y nos como ser humano ta inhala e oxigeno aki, conhuntamente cu otro bestianan. Pues tin diferente beneficio n'e sistema di mangelnan. Adicionalmente riba tera e parhanan y otro especie di animalnan tambe ta biba den e sistema aki, pesey e ta sumamente importante pa duna atencion na conservacion di mangelnan riba e dia aki.
Manera indica anteriormente, mangelnan mundialmente ta bou di presion pa motibo di urbanisacion unda cu ta kap mangelnan pa traha espacio pa otro uzo.

Tin diferente sitio cu a ripara cu unabes cu kap e mangelnan, e area ta bira mas vulnerabel pa entre otro 'flooding'. Resultadonan di investigacion di UNESCO ta indica cu, globalmente e cantidad di mangelnan a reduci na mitar durante e ultimo 40 aña, primordialmente dor di diferente desaroyo.
Pesey riba e dia aki atencion ta wordo poni mundialmente pa aumenta conscientisacion riba importancia di nos mangelnan y pa cuida y preserva esakinan mas cu por.
Dor di reconoce cu e ecosistema ta vital pa nos planeta y nos como ser humano cu tambe ta parti di e planeta.

Ceramento di caminda di Savaneta – Jara Complex en conexion cu asfaltamento



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Savaneta – Jara Complex cu dialuna dia 29 di juli 2019 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.

E trabounan preparativo lo cuminsa dialuna dia 29 di juli 2019 te cu 2 di augustus 2019 y lo asfalta e caminda dialuna dia 5 di augustus 2019 te cu diaranson dia 7 di augustus 2019.

E caminda cu lo asfalta ta di Savaneta 11Q te cu Savaneta 39I.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Corto cirquito a stanca tore di control St. Maarten un rato

PHILIPSBURG – Diaranzon atardi trafico di avion na Aeropuerto di Sint Maarten a stanca un rato despues cu alarma a zona den e edificio principal y a causa panico entre personal cu tabata laborando. Den careda di mitar di un'or e alarma a zona y di acuerdo cu regla a saca e trahadornan for di e edificio y a informá buelonan cu tabata yegando cu nan ta temporalmente riba stand-by.

Parce cu ta un aparato di aire condicioná a keinta y a activá e alarma cu bomberonan a listra e edificio di punta pa punta pa segurá cu no tabatin candela den e edificio.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi'n tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Valeriano Rudolf Filiciana

Mihor conoci como "Jani-Tan"of "Zol"
*18-09-1953- †19-07-2019

Na nomber di su yiunan:
Valemir & Daelianne Filiciana-Figueredo
Vincent Filiciana
Vainella Filiciana & Jonathan Dap
Su nieto/a nan:
Raymir Filiciana, Rodrey "Otty" Filiciana, Rudxiengelley Filiciana, Isaiah Filiciana, Jonathan Timothy Dap, Emilianne Filiciana y Chrisjanthilly "Shanty"
Mama di su yiunan:
Erisa Mirella Rosa
Rumannan:
Treinita "Chichi" y Estanislau "Chow" Stamper-Filiciana y yiunan
†Sixto y Sra. Vda. Stella Feliciano-Weller y yiunan
Elizabeth "Elsa" Filiciana y yiunan
Silvia "Livia" y Marcelo "Buchi" Irausquin-Filiciana y yiunan
†Juan Francisco "Fenchi" y †Regenita "Ninita" Filiciana-Geerman y yiunan
Vdo. Nicolaas "Chommy" y compañera Cosma Kock y yiunan
Ella y Rudolf "Dufi" Croes-Filiciana y yiunan
Vera y Junior Koolman-Filiciana y yiunan
Joseph "Bito" y Edna Maria Filiciana-Maduro y yiunan
Severiano "Feli" Filiciana y yiunan
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Filiciana-Koolman y yiunan
Mescos ruman:
Marianita "Nita" y Estanislao "Mai" Bislik-Filiciana y famia
Su ihanan:
Jeffrey Bislik, Josy Koolman y Egmar Irausquin
Tanta:
Corien Filiciana y yiunan
Amigo di cas: Chommy y Sra. Annie
Subrina y subrinonan, prima y primonan, swa y cuñanan, ex hungadornan di Britannia Aruba, Independiente Hooiberg y Estrella Veterano, na e famia completo di Thunder N Lightning, Mido Restaurant, amigo y amiganan y demas famia: Filiciana, Rosa, Ras, Rasmijn, Leon, Henriquez, Boekhoudt, Briesen, Werleman, Koolman, Quandt, Noguera, Roos, Helder, Kock, Geerman, Simon, Dirksz, Robert, Baarh, Gomez, Fields, Farro, Paula, Sylla, Olivar Ceballos. Demas famia na Curaçao y Venezuela: Sillé, Dap, Martis, Rojas Medina.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diabierna 26 juli 2019 di 2:00pm pa 4:00pm. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 25 juli 2019 di 7:00pm-9:00pm
Lo tin un box disponibel pa donashon pa Edmund E. Harms Foundation

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Mi ta halsa mi wowonan na e seronan; for di unda mi yudansa lo bin?
Mi yudansa ta bin di Señor cu a crea shelo y tera."
Danny a lucha e bon lucha, y el a termina su careda y a warda e fe".
Salmo 121:1 y Timoteo 4:7.

Yiu di Richard y Marie Rose Sildora "Ma Claire" Dumfries , nos ruman, tata, omo, amigo y ex colega di dr. Horacio Oduber Hospital y di Directie Volksgezondheid departamento Landslaboratorium y ex Chef Pathologie y ex Presidente di ASU a fayece.



Adolf Denis Dumfries

mihor conoci como "Danny"
*04-03-1955 - † 22-07-2019

Yuinan: Danique y Clairyce "Claire" Dumfries
Ruman homber: Jean y Albertina Dumfries-Dos Ramos
Natalie, Winston y Juliette; Moises; Ilidio, Elaijah y Xavi
Ruman homber: Samuel Dumfries y Winifred Kaarsbaan

Ohmar-Richard, Risah-Samantha, Pearl Marie-Claire y Romano
Ruman muhernan: Evelin-Pierre Dumfries, Swinda Dumfries,
Mildred Lobbrecht-Dumfries
† Astrid Dumfries y † Marlene Dumfries
Tanta stimáMelimene Jules
Ex-esposa: Monique Priem y su mama MaDini Priem
Mama di su yiunan: Monique Kunz
Famianan na Aruba, Hulanda, Denemarken, Haïti, Surnam y Merca: Dumfries, Jules, Bijlhout, Beyde, Brice, Paillant, Lobbrecht, Vriesde, Tuur, Kensmil, Arnhem, Blokland, Douglas, Searchwell, Milton, Hoogdorp-Ashby, Hoogvliets, Tjie-A-Loi, Evans, Marsdin, Woodley, Pierre, Forster y Priem.
Primo y primanan cu lasonan fuerte:
Dirk, Lucienne, Marc, Junette, Jozef, Gladys y Urmy.

Amigonan y sosten enorme pa Danny:
Irving Wanga, Roy Ramadhin, Ramiro Wanga, dr. Johnny Croes, dr. Greg Lacle, Buchi Lacle, Gedion Isena y famia, Reuben Craigg y famia, Shirley Hoogvliets, Sergio Tjie-A-Loi, Louis Dorismond, dr. Benita Britt-Croes, dr. Joan van Heyningen, Yolanda Lacle, Yamilet & Frantzia Alzate, Cime Texeir-Oliveira, Arnold Solognier, Alphonso Dania, Jacquelyn y Sheila Franken; Lelicia Tromp, Margareth, Myrna y Mayra Orman, Priscilla Lalmahomed, amigonan di Plaza Bookshop y Van Dorp y boticanan.
Famia: Goedhoop, Beeldsnijder, Loefstok, Veldboom, Paesch, Gravenstijn, Toppenberg, Phillips-Sluer, Laing.

Un danki special na: dr. Greg Lacle, dr. Keuters y su ekipo medico completo y e enfermeranan di e departamanto Neurologie, Giselle Escalona, dr. Hermans, Edmund Harms Foundation, empleadonan di Wit Gele Kruis, Los Años Dorados, Stichting de Hoop, Faith and Hope Transport, , amigo y guia Richard Brooks, Lisette Ignacio, Cecilia Howell, Marciano, Withney Thomson, dr Kenneth Croes y tambe e comunidad completo di Evangelische Broedergemeente (EBG) y su ex coleganan.

Nos ta invita tur bisiñanan, amigonan di Dakota y San Barbola, su ex- coleganan, amigonan di ASU, Pensionadonan Uni, ex-amigonan politico y tur hende cu di un of otro manera a conoce Danny, pa ta presente na e acto di despedida y ceremonia di entiero.
Nos kier recorda Danny cu gratitud.
E oportunidad pa duna condolencia lo ta ariba diabierna 26 di juli 2019 for di 18.30-21.00 or na Royal Funeral Home, Cumana 44.
E ceremonia di entiero lo ta ariba diasabra 27 di juli 2019 for di 13.30-16.00 or na Royal Funeral Home. E sirbishi lo cuminsa di 15.15 -16.00 or.
Despues di esaki nos lo hiba nos difunto Danny na su ultimo lugar di descanso na Sabana Basora.
Lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Nos ta disculpa nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.
Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin.
E ta scohe solamente e mihor."

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Ricardo Segundo Britten

Mihor conoci como "Segundo" of "Omo"
*09-12-1934 - †17-07-2019

Na nomber di su:
Esposa: Julia "Yuyu" Britten-Thiel
Yiu: Eugene R. Britten
Ruman: †Maria y Nicasio Kelly-Britten
Bernardo y Juanita Britten-de Cuba
Sobrina(o)nan: Sira Ramada-Kelly y yiunan
Elvira de Cuba-Kelly y yiunan
Robertico Kelly y Maximina Werleman y yiunan
†Henry Kelly
Yolanda Britten y yiunan
Milly Britten y yiu
Marlene y Emil de Cuba-Britten y yiunan
Brainard Britten
Swanan y cuña, prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan
Amistad nan di cas di cuido Oasis y Hotel Stellaris Casino
Demas famia: Britten, Thiel, Ruiz, Kelly, de Cuba, Ramada, Boekhoudt, Tromp, Figaroa, Henriquez, Franken, Donata, Wing, Lacle, Oduber, Trimon, Wernet, Geerman, Wolff, Werleman.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 26 di julio 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Never mind hospital nobo; ban pa economia....

Desempleo Aruba: 7.3%; desempleo Còrsou: 21.2%

WILLEMSTAD - Mientras cu nos isla Còrsou ta changá den un spiral di caida economico cu poco perspectiva concreto na horizonte, Aruba ta avansando cu pasonan gigantesco den direccion di mas autonomia economico danki n'e espirito di orguyo nacional y apesar cu nan no tin refineria y nan tin mesun problema di criminalidad cu Còrsou. Pero na Aruba sí economia ta crece y na Còrsou e ta cay.

Pa otro aña nan ta pronostica un crecemento economico di 3% cu ta un cifra mionario compará cu e cifra miserabel di decrecemento economico di Còrsou.
Aunke cu constantemente por lesa y tende cu Secretario di Estado, Raymond Knops ta haña atake di rabia, pasobra Aruba no ta ni reaccioná riba su demandanan pa anunciá medida pa drecha nan situacion financiero, Gabinete di Wever-Croes ta dedicá su tempo na traha riba medida pa economia crece.

Y aki na Còrsou, Babinete-Rhuggenaath ta trahando riba medida pa reduci economia y practicamente ta promoviendo e yiunan di tera pa bira migrante y bay Europa bay busca mihor porvenir.
Gobiernu di Aruba a caba di anunciá un vision economico ambioso den sentido cu Minister di Asuntonan Economiko Xiomara Ruiz-Maduro a asercá Netherlands Foreign Investment Agency NFIA pa pidi nan conseho y traha hunto cu interesadonan con por identificá y desaroyá 6 sector interesante.
E 6 sectornan aki ta: Diversificacion di turismo; crea funcion di hub logistico pa nos region;
practicá agricultura y adquiri conocemento di economia; crea un economia circular cu ta conectá riba tur tereno cu otro.

Pa cada un di e sectornan aki e Minister a laga traha plannan di inversion cu mester percurá p'e añanan benidero bay tin inversion grandi pa crea miles di cupo di trabou.
Ademas di esaki a crea un plan ambicioso pa reduci burocracia mediante gobernacion via portal.

RESULTADONAN TA VISIBEL

Ya caba por tuma nota di e frutanan di e labor aki. Aruba Airport Authorities ta bay inverti 500 mion florin den ampliacion di Reina Beatrix Luchthaven pa aumentá e cantidad di buelonan cu Aruba por ricibi.
Ta bay construi mas kamber di hotel pa por acomodá e cantidad creciente di turista.

E compania di awa y coriente di Aruba lo bay inverti den motor nobo pa den un tiro baha gasto di produkccion di awa y coriente considerablemente. Esey lo reduci contaminacion masha tanto.
Lo bay prepara mil tereno pa hendenan cu kier traha nan mes cas p'asina baha e gastonan di vivienda pa famia, pasobra hipotek ta costa hopi placa y prijsnan di huur di cas ta absurdamente halto pa motibo di scarsedat di cas.

Entrada hudicial cu detencion



WILLEMSTAD - Continuando cu e investigacion relacioná cu e dobel asesinato cu a tuma lugar dia 7 di april 2019 na Weto, Polis a haci un detencion mas.
Diárason 24 di jüli 2019, alrededor di 05.12'or, Polis conhuntamente cu Douane a haci un entrada hudicial den un cas den área di Kirindongo Abou.

Durante investigacion n'e adrès Polis a detené e hòmber sospechoso **M.F.A. nacé na Còrsou di 20 aña di edad**.
Tambe a confiscá articulonan di importancia pe investigacion. Esaki t'e di dos detencion den e caso ariba mencioná.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.